

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení Kia Rio 10/2009->07/2011

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X
EC 94/20
027 00 - 0392

Kia Rio-II HB s i pro dvě mlhovky v nárazníku

10/2009->

Typ: **VTZ 001-269**
VTZ 002-269



1650 kg



1100 kg



Number of doors
5
Počet dveří

D
Hodnota
value
Wert
6,55 kN



60 kg

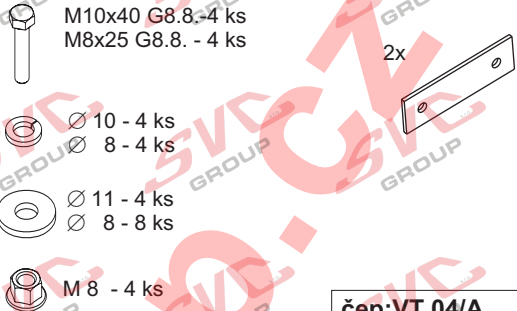
M10x40 G8.8-4 ks
M8x25 G8.8- 4 ks

2x

Ø 10 - 4 ks
Ø 8 - 4 ks



Ø 11 - 4 ks
Ø 8 - 8 ks

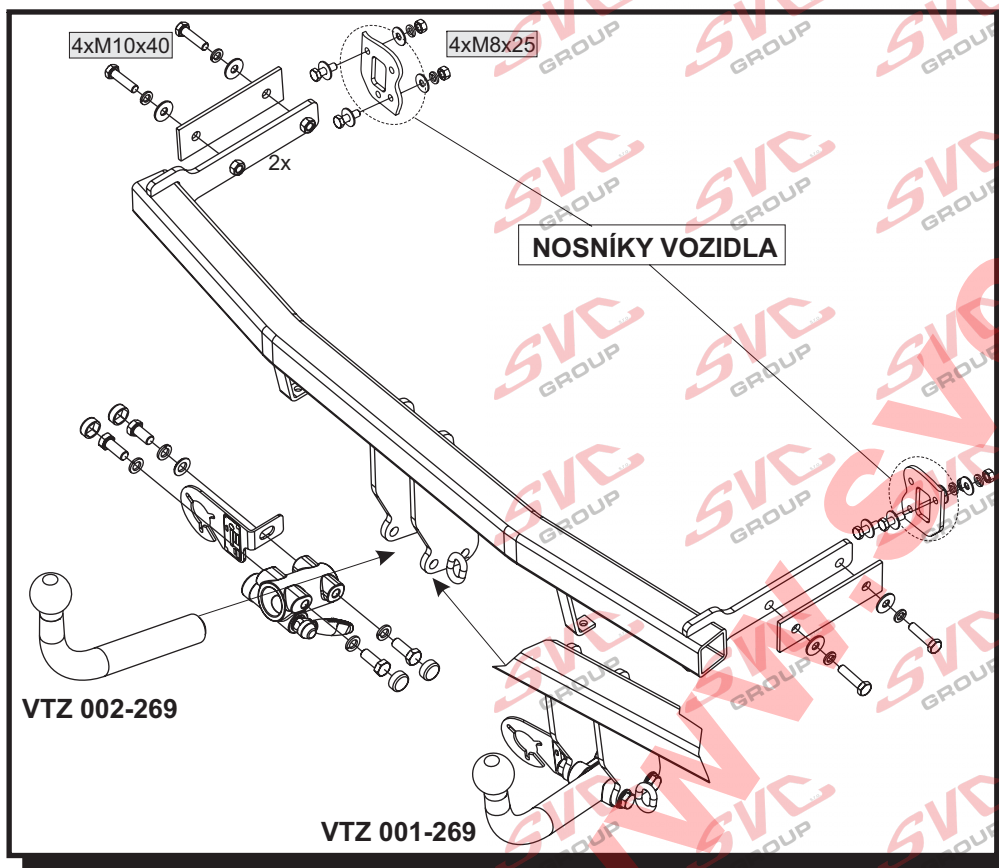
M 8 - 4 ks



čep:VT 04/A
el.inst.: 170 ZV ,příp.
Uni.CheckCanBus

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings :

		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



Montážní návod

- Odmontujte zadní světla, nárazník a jeho kovovou výztuhu (dejte POZOR !!! na svazek vodičů k mlhovkám "světluům"). Výztuhu z nárazníku již nebudete potřebovat.
- Do otvorů, v místech kde byla přišroubovaná kovová výztuha, našroubujte čtyři šrouby M8x25, z obou stran, s velkoplošnými a pružnými podložkami včetně čtyř matic M8 a dotáhněte dle utahovacích momentů.
- Nyní vsuňte tažné zařízení do nosníků a přichyťte jej přes ploché příložky, čtyřmi šrouby M10x40, spolu s pružnými a velkoplošnými podložkami. Tažné zařízení vyrovnejte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
- Zhotovte výřez nárazníku dle obrázku a přichyťte svazek vodičů mlhových světel. Polystyrenovou výplň ponechte v nárazníku a ten namontujte zpět na vozidlo.
- Vraťte zpět všechny díly odmontované v bodě č.1.

Instruction for Assembly

- Rear lights, Disassemble the bumper and a metal reinforcement (Beware of the harness for fog lights). Stretching from the bumper no longer need.
- The holes in places where it was bolted metal part screw the 4 screws M8x25 on both sides, with large, spring washers, including 4 M8 nuts and tighten according to torque.
- Now slide the hitch into the beams and affix it over the flat plate, four screws M10x40, along with flexible and large washers. Towing flatten and tighten.
- Print a bumper cutout as shown and affix the harness fog lights. Polystyrene filler in the bumper and let it reattach to the vehicle.
- Go back all the parts in 1 unmounted

Montageanleitung

- Rücklichter, Stoßstange einschl. Metallstütze (ACHTUNG!!! Kabelstrang zu den Nebellichtern) ausbauen. Die Stoßstangenstütze wird weiterhin nicht mehr benötigt.
- In Öffnungen, die zur Befestigung der Metallstütze benützt wurden, vier Schrauben M8x25, von beiden Seiten, mit großflächigen federnden U-Scheiben einschrauben und gemäß Anzugsmomenten festziehen.
- Nun die Zugeinrichtung in die Träger einschieben und über flache Auflageplatten mit vier Schrauben M10x40, zusammen mit den großflächigen U-Scheiben befestigen. Die Zugeinrichtung ausrichten und gemäß Anzugsmomenten festziehen.
- Eine Aussparung gemäß Abbildung in der Stoßstange herstellen und den Kabelstrang der Nebellichter befestigen. Die Polystyrolfüllung in der Stoßstange lassen und diese erneut am Fahrzeug befestigen.
- Alle laut Punkt 1 ausgebauten Teile wieder einbauen.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá. **CZ**
-Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazník.
1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used. **GB**
-The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
2. Use supplied strength joining material.
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

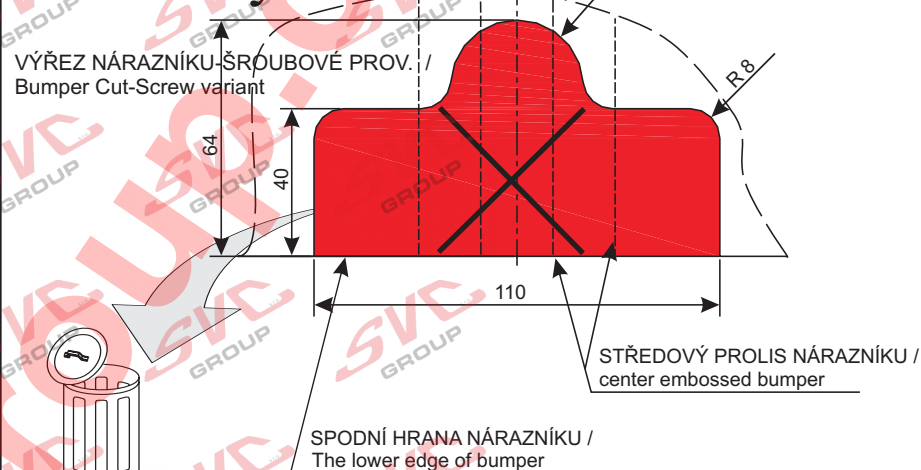
Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird. **D**
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



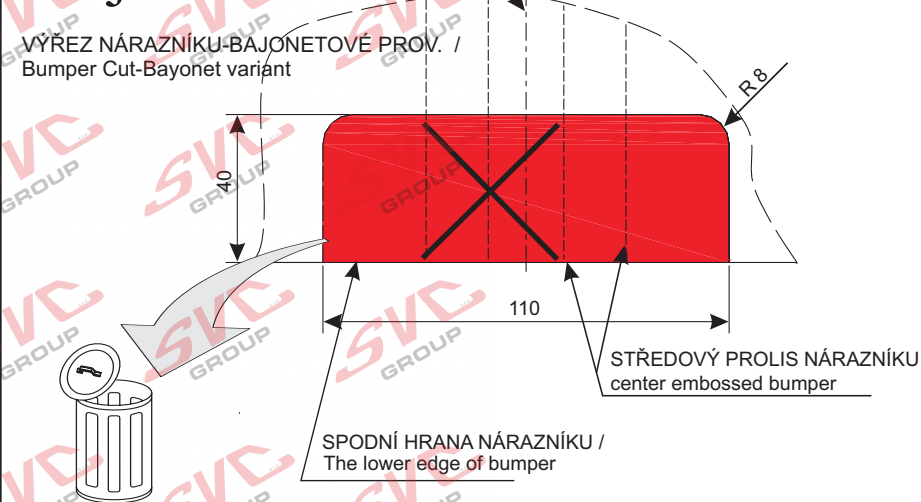
JEN PRO TYP TZ : VTZ 001-269 ,Kia Rio-II HB s mlhovkami_r.v.10/2009->

šroubový



JEN PRO TYP TZ : VTZ 002-269 ,Kia Rio-II HB s mlhovkami_r.v.10/2009->

bajonet

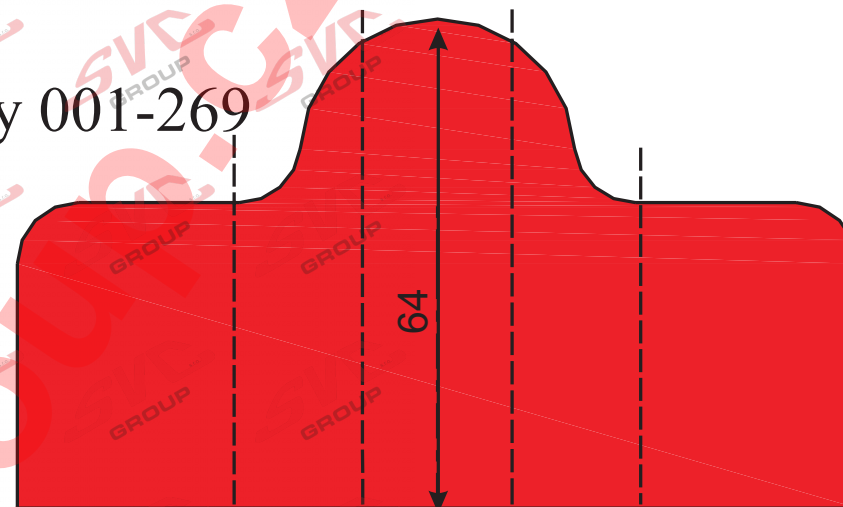


Kia Rio-II HB s dvěma mlhovkami v rozích nárazníku r.v.10/2009->

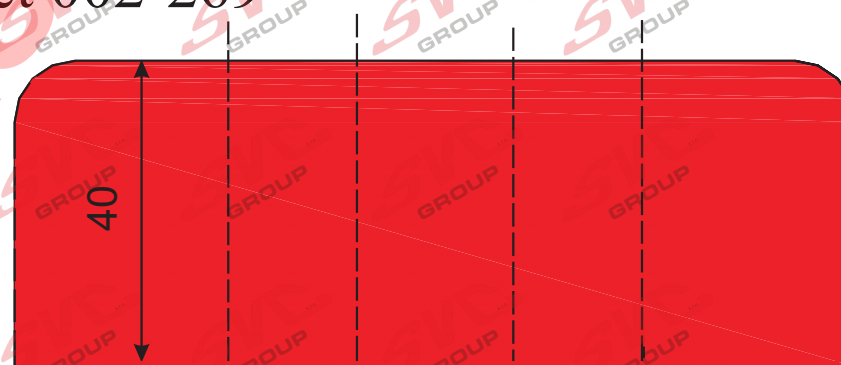
VÝŘEZ / Cut out for 1:1



šrouby 001-269



bajonet 002-269



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroup.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz